

Abbonamento al Foglio federale

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la Raccolta ufficiale delle leggi federali, è di 166 franchi (98 franchi per sei mesi), più 2 per cento di IVA, oltre le spese di incasso, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. Nel prezzo dell'abbonamento sono compresi due raccoglitori. Ogni raccoglitore supplementare verrà fatturato al prezzo di franchi 13,25 (IVA inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio o il 1° luglio.

Il *Foglio federale* pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari, le comunicazioni dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il *Foglio federale* reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* presso la Tipografia Grassi e Co., 6500 Bellinzona (tel. 091/825 18 71-2, fax 091/825 88 60). Agli abbonati che non respingono il primo numero dell'anno verrà automaticamente rinnovato l'abbonamento.

Ci si può abbonare anche al solo Foglio federale (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 80 franchi l'anno (50 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2 per cento di IVA.

Il prezzo dell'abbonamento unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 89 franchi l'anno (58 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2 per cento di IVA. L'abbonamento inizia il 1° gennaio o il 1° luglio.

Ci si può parimente procurare, presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna, gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti, nonché, sino ad esaurimento della riserva, le *annate* del *Foglio federale* e della *Raccolta ufficiale delle leggi federali*.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o alla *Tipografia Grassi e Co., 6500 Bellinzona*.

1° gennaio 1998

Cancelleria federale

[1]

Registro degli schedari dei dati personali

(Stato: 28 marzo 1997)

Il secondo volume del registro degli schedari dei dati personali è appena uscito e raggruppa i seguenti opuscoli:

- A4 = Cancelleria federale;
Assemblea federale;
Dipartimento federale degli affari esteri;
Dipartimento federale di giustizia e polizia;
- A5 = Dipartimento federale dell'economia pubblica;
Dipartimento federale dei trasporti, delle comunicazioni e delle energie;
Ufficio federale dell'informatica;
Tribunale federale;
Tribunale federale delle assicurazioni.

Il terzo volume, che uscirà ulteriormente, rileverà altri schedari di privati e altre banche dati tenute dalle autorità federali.

Tirature a parte sono ottenibili presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna.

[24]

Avvisi

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1998
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	02
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	20.01.1998
Date	
Data	
Seite	99-100
Page	
Pagina	
Ref. No	10 119 196

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.